

簽證申請表

VISA APPLICATION FORM

1. 外文姓名 Surname		Given name		照片 Photo
2. 中文姓名 Chinese Name		3. 性別： Sex: <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F		
4. 出生日期： Date of birth:		5. 出生地 Place of birth		
年 月 日 Year Month Day				
6. 國籍 Nationality		7. 曾有過何國籍 Former nationality (If any)		
8. 職業及工作單位 Occupation and name of the company				
9. 家庭住址及電話 Home address and phone no.				
10. 護照種類： Passport type: <input type="checkbox"/> 外交 Diplomatic <input type="checkbox"/> 公務(官員) Service (Official) <input type="checkbox"/> 普通 Ordinary <input type="checkbox"/> 其它 Others _____				
號碼 NO.		有效期至 Valid until		發照機關 Issued by
11. 申請赴中國事由及前往地點 Purpose of journey and place to visit in China _____				
12. 在華親友 (此項只需探親者填寫) Relatives or friends in China (to be filled only by persons visiting relatives or friends)				
姓名 Name		國籍 Nationality	職業及住址 Occupation and home address	與申請人的關係 Relationship to applicant
_____		_____	_____	_____
13. 邀請單位名稱或邀請人姓名、地址、電話 Company or person to visit in China, name(s), address and phone no. _____				

14. 擬入境日期： Intended date of entry:				
年 月 日 Year Month Day				
15. 擬入境次數 <input type="checkbox"/> 一次 Single <input type="checkbox"/> 二次 Double <input type="checkbox"/> 多次 Multiple 每次停留天數 Number of entries Duration of each stay _____				
16. 是否申請過赴華簽證 Have you ever applied for a Chinese visa before? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No				
17. 使用同一護照的偕行人 Accompanying persons included in passport				
姓名 Full name		出生日期 Date of birth	與申請人關係 Relationship to applicant	
_____		_____	_____	
18. 我謹聲明我已如實和完整地填寫了上述內容，並對此負責。 I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.				
年 月 日 Year Month Day		簽名 Signature		
_____		_____		

請用印刷體大寫填寫 Please write in block letters

請認真閱讀背面的注意事項 Please read "Notes" carefully on the back

A005 300T 2000-7 C&C

注意事項

- 一、 如填寫不實或不完整，均可能使簽證申請遭到拒絕，由此產生的一切後果由申請人自行承擔。
- 二、 持標有“X”、“Z”、“D”、“J-1”、字簽證的人員，須在入境後30天內到所在地區公安機關辦理居留手續。
- 三、 未經批准，不得在中國境內任職或就業。
- 四、 持旅遊簽證者不得從事新聞採訪、宗教活動。

NOTES

- 1 The application for a visa may be declined if the applicant fails to provide with true and complete information in the form. The applicant shall bear all the consequences arising therefrom.
- 2 The person holding X, Z, D, or J-1 visa shall go through residential formalities in the local public security department within thirty days since the date of entry.
- 3 Employment in the territory of China is prohibited without approval.
- 4 Tourist visa holders should refrain from engaging in news coverage and religious activities.